

Análisis sobre la película infantil *Pachamama*

Juhee Park, OSU class of 2021, Majoring in Computer Information Science, Minorng in

Spanish and Math

SPA 4565H: Indigenous Languages, Literatures and Cultures

Prof. Michelle Wibbelsman

Spring, 2020

La película *Pachamama* dirigida por Juan Antin comienza en una aldea andina cuando todos los aldeanos se juntan para agradecerle a Pachamama, la madre tierra, por la cosecha con ofrendas. Sin embargo, el Gran Recaudador del Gran Inca llega y no está contento con la cantidad de la cosecha que la aldea ofrece. Así que confisca la Huaca, el objeto sagrado del lugar, en el horror de los aldeanos. Entonces, dos niños, Tepulpaï y Naira viajan a Cusco, la ciudad de los Incas, para recuperar la Huaca. Después de superar muchas adversidades, encuentran la Huaca, pero los conquistadores españoles llegan e invaden Cusco, matando a los indígenas y confiscando cualquier tesoro. Los españoles persiguen a Tepulpaï y Naira para arrebatárles la Huaca todo el camino a la aldea, donde los españoles incendian todos los campos. Pachamama salva a la aldea comiendo a los conquistadores. En el fin, Tepulpaï le da a Pachamama las semillas que estaban adentro de la Huaca como ofrendas, y como resultado, Pachamama resucita los campos.

Un aspecto interesante en la película es que muchos elementos de la naturaleza como la luna y la tierra tienen caras y nombres especiales. Por ejemplo, los aldeanos llaman a la luna Mamaquilla y llaman a la tierra Pachamama. En el comienzo de la película, la escena cuando Pachamama envía la lluvia por la ofrenda buena de Naira revela que Pachamama y la tierra tienen emociones también. Además, cuando Tepulpaï y Naira están en los acantilados, los vientos parecen murmurar. Todos estos aspectos – caras, nombres, emociones, y voces – implican que toda la naturaleza son seres humanos. La película refleja la idea que se puede encontrar en *The Falling Sky* que toda la naturaleza está viva y que la palabra runakuna, que significa “ser humano” en quechua, no se refiere solo a las personas sino a toda la naturaleza.

También, la película *Pachamama* retrata la relación en armonía con la naturaleza, además de la creatividad de los indígenas. Por ejemplo, la aldea de Tepulpaï tiene una gran roca para moler las cosechas y los aldeanos utilizan una cueva natural para albergar a los ancestros y la Huaca. La cueva está protegida por las serpientes. Mientras los conquistadores tienen miedo, los aldeanos saben confiar en las serpientes. Así que, esta aldea perfectamente representa la idea indígena en *Manos sabias para criar la vida* que la salud es el fruto de la armonización de toda la colectividad natural (61). Además, la película muestra las tecnologías diferentes de los incas. Cuando el Gran Recaudador del Gran Inca llega a la aldea, tiene un khipu que contiene información matemática para coleccionar las cosechas de las aldeas. También, durante su viaje, Tepulpaï y Naira tienen que cruzar una q’eswachaka, un puente de cuerda de los incas, para llegar a Cusco. Finalmente, la película muestra la arquitectura impresionante de Cusco donde las paredes y los pisos están hechos con formas de roca únicas. Por retratar las maneras de vivir

en armonía con la naturaleza y la creatividad, la película demuestra que no es verdad que los grupos indígenas son primitivos o no tienen “logros o avances tecnológicos”.

A Culture of Stone de Carolyn Dean retrata que hay más importancia en la esencia en relación con la forma física de las cosas desde la perspectiva andina. *Pachamama* refleja esta idea con el chamán y la Huaca. El chamán cambia su forma muchas veces en la película entre una persona y un cóndor. Sin embargo, cuando él asume la forma de un cóndor, los niños y los espectadores saben que él es bueno y está tratando de ayudar a los niños. Cuando Tepulpaï se entera de la identidad del chamán como el cóndor, no lo trata diferentemente porque sabe que no importa su forma física, la esencia del chamán nunca cambia. La Huaca también representa la importancia de la esencia. Los conquistadores españoles quieren la Huaca porque la capa exterior es oro. Así que, cuando la Huaca se rompe y pierde su brillo, los conquistadores ya no están interesados en la estatua. Además, el recaudador inca se refiere a la Huaca como una mera estatuilla. Sin embargo, Tepulpaï se da cuenta que lo que es sagrado y valioso no es la propia Huaca sino la esencia de la Huaca, lo que está dentro – las semillas. En el fin, Tepulpaï entiende que las semillas son regalos de Pachamama y la razón que la aldea puede continuar su modo de vida.

Finalmente, a través de los colonizadores--tanto los incas como los españoles-- la película refuta algunos prejuicios y perspectivas colonialistas en relación con las culturas indígenas. Primero, aunque tanto los aldeanos como los incas son grupos indígenas, *Pachamama* muestra muchas diferencias entre la aldea y el imperio inca. Ilustra la idea que presenta Marie Price que Latinoamérica se define por su diversidad y no se puede generalizar sobre las culturas indígenas. También, la película aborda el uso de las palabras colonialistas

como “primitivo” e “incivilizado” para los grupos indígenas a través de su representación de la mayoría de los españoles. En *Pachamama* muchos de los españoles no tienen caras o características únicas. Ellos solo hablan palabras sencillas como “oro” y “tesoro”, y la película no les provee a los espectadores subtítulos para su diálogo en español. La película muestra a los españoles en la perspectiva de los indígenas; en la cultura de la aldea, los españoles son “primitivos” e “incivilizados” ya que no tienen un lenguaje comprensible para los aldeanos y cometen actos bárbaros como incendiar los campos. Así que la película revela que la idea de primitivismo es una construcción social y no se puede juzgar una cultura desde la perspectiva de otra cultura.

Vi *Pachamama* dos veces, primero para la clase y otra vez para un análisis más detallado. Para mí, la película fue muy interesante, especialmente cuando la vi con más conocimiento de la cultura Inca. Creo que provee una representación visual de muchas de las ideas discutidas en la clase, y hay mucho más para discutir además de lo que escribí anteriormente.

Bibliografía

Dean, Carolyn. *A Culture of Stone Inka Perspectives on Rock*. Duke University Press, 2010.

Kessel, Juan van., and Barros Horacio Larraín. *Manos Sabias Para Criar La Vida: tecnología Andina*. Ediciones Abya-Yala, 2000.

Kopenawa, Davi, and Bruce Albert. *The Falling Sky: Words of a Yanomami Shaman*. The Belknap Press of Harvard University Press, 2013.

Antin, Juan, director. *Pachamama*. Netflix, 2018, <https://www.netflix.com/title/81029736>.

